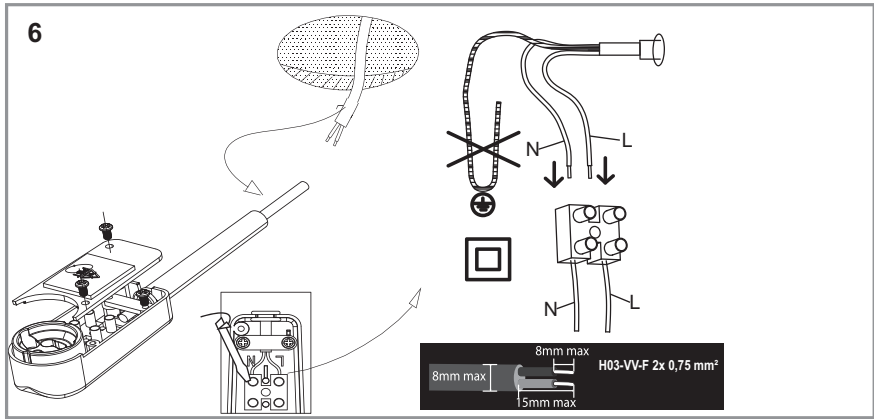
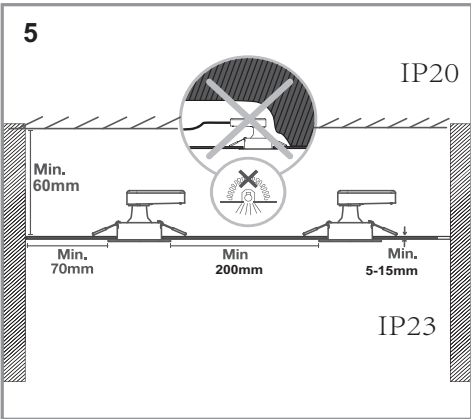
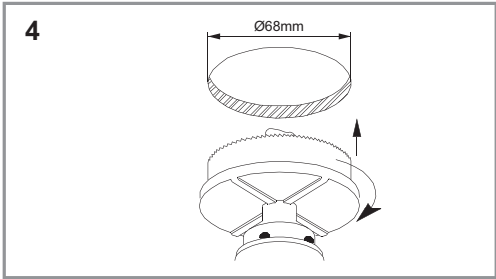
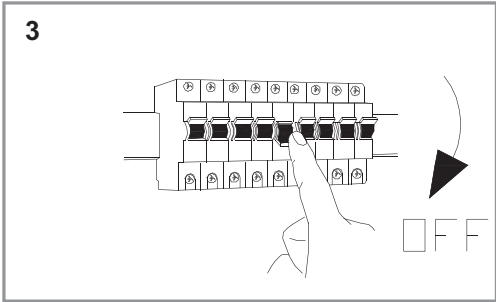
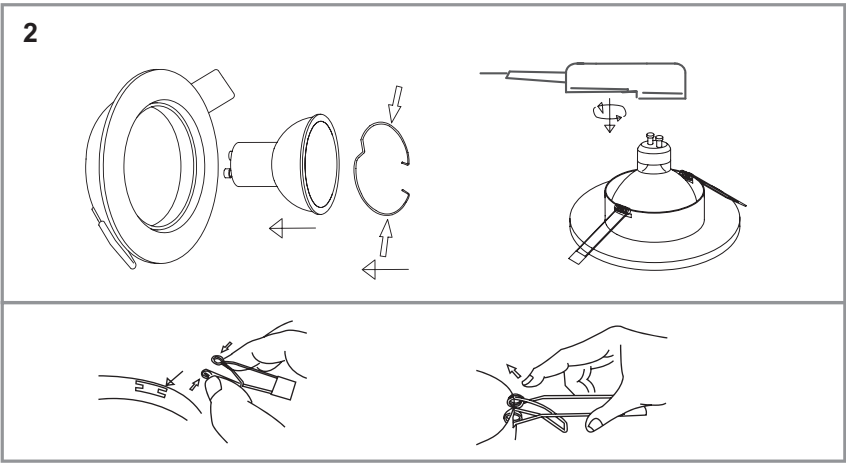
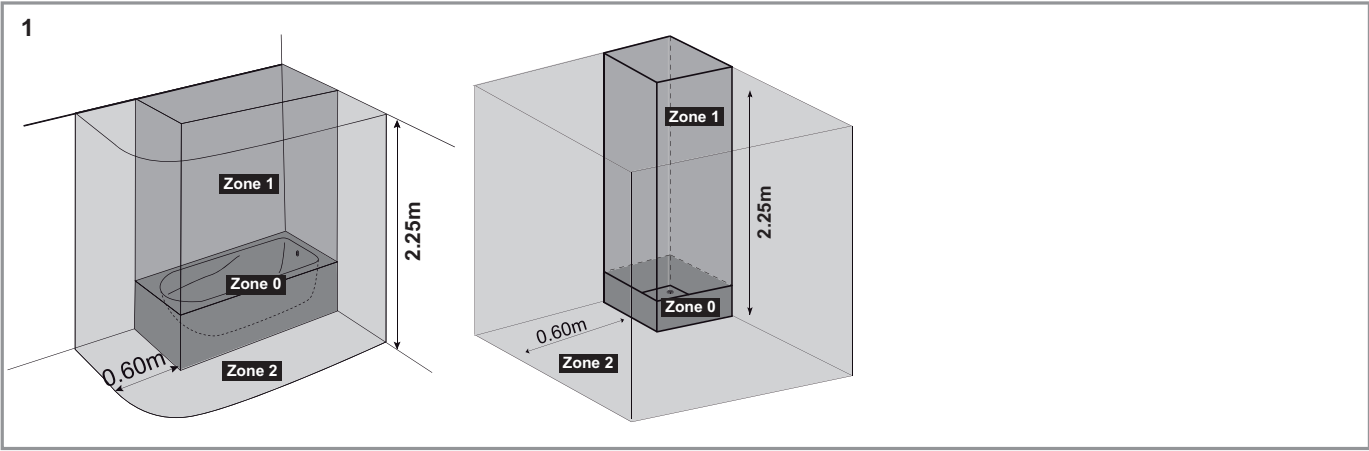


DE Gebrauchsanweisung

Einbaustrahler

Sicherheitshinweise

- Leuchte nur nach unten strahlend montieren.
- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es von einer Fachkraft instandgesetzt werden.
- Beim Bohren in Wand, Decke oder Fußboden auf Kabel sowie Gas- und Wasserleitungen achten.
- Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Nur vom Hersteller zugelassene Anschlussklemmen verwenden.
- Nur vom Hersteller zugelassene Anschlusskabel verwenden.

Zusätzliche Anforderung für die Installation im Badezimmer

- Der Stromkreis muss mit einer Sicherung von max. 10 A gesichert sein
- Die Absicherung muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Zulässige Installationsbereiche im Badezimmer beachten (► Abb. 1):
 - Graue Zone = Einbau verboten!
- Die Leuchte muss an einer geschlossenen Decke installiert werden.
- Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse <E>.

- Gefahr von Augenschäden! Niemals direkt in die LED blicken.
- Leuchte nicht mit wärmedämmenden Stoffen abdecken.
- Die Leuchte darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.
- Der angegebene Mindestabstand zu angestrahlten Flächen bzw. zu angestrahlten Materialien muss unbedingt eingehalten werden (Brandgefahr!). Mindestabstand: ► Technische Daten
- Lichtquellen wechselbar

Montage

- Hinweis:** Das tatsächliche Aussehen Ihres Produktes kann von den Abbildungen abweichen.

- GEFÄHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Vor der Montage muss das elektrische Leitungsnetz stromlos geschaltet werden (Hauptschalter/-sicherung ausschalten).

- Loch an Montageort sägen.
- Durchmesser = 68 mm
- Netzkabel anschließen.
- Leuchte in Montageloch einsetzen und sicher einrasten lassen.

Reinigung

- ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden!** Benutzen Sie keine scheuernden oder scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel. Keine Lösungsmittel verwenden.

- Gerät trocken oder mit einem leicht feuchten Lappen abwischen.

Aufbewahrung, Transport

Aufbewahrung

- Lagern Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- Schützen Sie das Gerät und sein Zubehör bei längeren Stillstandszeiten vor Verschmutzung und Korrosion.

Transport

- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...

- GEFÄHR! Gefahr für Leib und Leben!** Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

- GEFÄHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Alle Arbeiten zur Beseitigung möglicher Störungen sollten im ausgeschalteten Zustand (Sicherung aus) durchgeführt werden. Alle Arbeiten sollten von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Die Leuchte leuchtet nicht	Keine Netzspannung?	Sicherung prüfen. Fachkraft kontaktieren.
	Lichtquelle defekt?	Lichtquelle prüfen, ggf. austauschen falls möglich
	Leuchte über Schalter eingeschaltet?	Schalterstellung prüfen
	Schalter defekt?	Fachkraft kontaktieren.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
	Anschlusskabel defekt?	Fachkraft kontaktieren.
	Anschluss inkorrekt?	Sicherung ausschalten und Anschluss anhand der Anschlusszeichnung prüfen. Fachkraft kontaktieren.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen. Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern. Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Leuchtmittel	3x GU10 LED
max. Lampenleistung	3,5 W
Nennspannung	230 V~, 50 Hz
Schutzklasse	II
Schutzgrad	IP23
Abmaße	ø86 mm

Mindestabstand zu angestrahlten Flächen: 0,5 m
Verwenden Sie nur Leuchtmittel, die für dieses Produkt geeignet sind, und berücksichtigen Sie die angegebene maximale Wattleistung.

IT Manuale di istruzioni

Faretto da incasso

Avvertenze relative alla sicurezza

- Montare la lampada solo con luce diffusa verso il basso.
- Per poter utilizzare l'apparecchio in sicurezza, l'utente deve aver letto e compreso le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se l'apparecchio, o parti di esso, dovessero essere difettosi, occorre farli sottoporre a manutenzione da un tecnico specializzato.
- Quando si effettuano fori nella parete, nel soffitto o nel pavimento fare attenzione alle linee del gas e a quelle idriche.
- Il collegamento elettrico deve essere eseguito esclusivamente da tecnici specializzati.
- Utilizzare esclusivamente morsetti consentiti dal produttore.
- Utilizzare esclusivamente i cavi di allacciamento consentiti dal produttore.

Ulteriore requisito per l'installazione nel bagno

- L'allacciamento elettrico deve essere protetto con un fusibile di max. 10 A
- La protezione deve essere eseguita con un salvavita (interruttore di protezione) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Nel bagno si devono considerare le aree in cui è consentita l'installazione (► Fig. 1):
 - zona griffa = installazione vietata!
- La lampada si deve installare in un soffitto chiuso.
- Questo prodotto contiene fonti di luce di classe energetica <E>.

- Pericolo di lesioni agli occhi! Non guardare mai i LED direttamente.

- Non coprire la lampada con materiali termoisolanti.

- La lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni e asciutti.

- Osservare assolutamente la distanza minima indicata dalle superfici irradiate o da materiali irradiati (pericolo di incendio!). Distanza minima: ► Dati tecnici

- Sorgenti luminose sostituibili

Montaggio

- Nota:** L'aspetto reale del prodotto può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

- PERICOLO! Pericolo di lesioni mortali dovuto a scossa elettriche!** Il collegamento elettrico deve essere eseguito esclusivamente da tecnici specializzati. Prima di eseguire il montaggio occorre staccare completamente la corrente elettrica (disinserire l'interruttore/il fusibile principale).

- Tagliare il foro nel punto di montaggio.
 - Diametro = 68 mm
- Collegare il cavo di rete.
- Inserire la lampada nel foro di montaggio e lasciarla scattare in posizione fino a fondo.

Pulizia

- ATTENZIONE! Pericolo di danni all'apparecchio!** Non utilizzare oggetti che graffiano e acuminati e neanche detergenti aggressivi. Non utilizzare solventi.

- Strofinare l'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido.

Conservazione, trasporto

Conservazione

- Conservare il dispositivo e tutte le parti accessorie in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Proteggere il dispositivo e i suoi accessori da sporco e corrosione in caso di non uso prolungato.

Trasporto

- Per le spedizioni utilizzare l'imballaggio originale se possibile.

Guasti ed assistenza

Se qualcosa non funziona...

- PERICOLO! Pericolo per la vita e l'incolumità fisica.** Le riparazioni inadeguate possono causare un funzionamento non sicuro dell'apparecchio. Questo mette a repentaglio la propria vita e la sicurezza dell'ambiente circostante.

- PERICOLO! Pericolo di vita per scossa elettrica!** Tutti i lavori per l'eliminazione di eventuali guasti devono essere eseguiti a lampada spenta (fusibile staccato). Tutti i lavori devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Difetti/Guasti	Causa	Rimedio
La lampada non si accende	Nessuna tensione di rete?	Controllare il fusibile. Contattare un tecnico specializzato.
	Sorgente luminosa difettosa?	Controllare la sorgente luminosa, eventualmente sostituirla, se possibile.
	Lampada accesa dall'interruttore?	Controllare la posizione dell'interruttore
	Interruttore guasto?	Contattare un tecnico specializzato.
	Cavo di allacciamento difettoso?	Contattare un tecnico specializzato.
	Collegamento non corretto?	Staccare il fusibile e controllare il collegamento consultando il disegno degli allacciamenti. Contattare un tecnico specializzato.

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltire l'imballo

L'imballo si compone di cartone e plastiche corrispondentemente contraddistinte, che possono essere riciclati.

- Portare questi materiali alla rivalutazione.

Dati tecnici

Codice articolo	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Lampadina	3x GU10 LED
potenza max. delle lampadine	3,5 W
Tensione nominale	230 V~, 50 Hz
Classe di isolamento	II
Grado di protezione	IP23
Dimensioni	ø86 mm

Distanza minima dalle superfici irradiate: 0,5 m

Utilizzare solo sorgenti luminose adatte a questo prodotto tenendo conto della potenza massima indicata.

FR Manuel d'utilisationSpot encastré

Consignes de sécurité

- Le lampadaire ne doit être monté qu'avec un éclairage vers le bas.
- Afin de garantir une manipulation sûre de l'appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris ces instructions d'utilisation avant la première utilisation.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueux, il doit être remis en état par le personnel spécialisé.
- Lorsque vous percez un trou dans un mur, un plafond ou un sol, faites attention aux câbles et conduites d'eau et de gaz.
- Le raccordement électrique ne doit être effectué que par des spécialistes qualifiés.
- N'utilisez que des bornes de raccordement autorisées par le fabricant.
- N'utilisez que des câbles de raccordement autorisés par le fabricant.

Exigence supplémentaire en cas d'installation dans la salle de bains

- Le circuit électrique doit être protégé par un fusible de 10 A max.
- La protection doit être assurée par un disjoncteur différentiel présentant un courant de fuite assigné de 30 mA maximum.
- Tenez compte des zones d'installation autorisées dans la salle de bains (► Ill. 1) :
 - Zone grise = montage interdit !
- Le lampadaire doit être installé sur un plafond fermé.
- Ce produit contient sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique <E>.

 Risque de dommages aux yeux ! Ne jamais regarder directement dans la LED.

 Ne pas couvrir la lampe avec des matières calorifuges.

 Le lampadaire ne doit être utilisé que dans des pièces non humides.

 Respecter impérativement la distance minimale indiquée par rapport aux surfaces et matières soumises au rayonnement lumineux de la lampe (Risque d'incendie !). Distance minimale : ► Spécifications techniques

 Sources lumineuses interchangeables

Montage

 **Remarque :** L'apparence réelle de votre produit peut diverger des illustrations.

 **DANGER ! Danger de mort par choc électrique !** Le raccordement électrique ne doit être effectué que par des spécialistes qualifiés. Avant le montage, le réseau électrique doit être hors tension (coupez l'interrupteur/fusible principal).

- Scier un trou sur l'emplacement de montage.
 - Diamètre = 68 mm
- Raccordez le câble secteur.
- Installer la lampe dans le trou de montage et l'encliqueter.

Nettoyage

 **ATTENTION ! Risque de dommages de l'appareil !** N'utilisez pas d'objets tranchants ou abrasifs, ni de produits de nettoyage agressifs. N'utilisez pas de solvant.

- Essuyez l'appareil à sec ou avec un chiffon légèrement humide.

Stockage, transport

Entreposage

- Stockez l'appareil et tous ses accessoires dans un endroit sec et bien aéré.
- Protégez l'appareil et ses accessoires de la saillsure et de la corrosion lors des longues périodes d'arrêt.

Transport

- En cas d'expédition, utilisez si possible l'emballage d'origine.

Pannes et solutions

Lorsqu'un élément ne fonctionne pas...

 **DANGER ! Risque corporel et danger de mort !** Des réparations non conformes peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de votre appareil. Vous mettez votre environnement en péril et vous exposez vous-même au danger.

 **DANGER ! Risque d'électrocution !** Toutes les opérations de réparation de pannes éventuelles doivent être effectuées hors tension (prise débranchée). Toutes les opérations doivent être effectuées par un électricien qualifié.

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une défectuosité. Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éventuellement aussi des coûts.

Panne/Incident	Cause	Solution
La lampe ne s'allume pas	Panne de courant de secteur ?	Vérifier le fusible. Contacter un professionnel.
	Source lumineuse défectueuse ?	Vérifier la source lumineuse, la remplacer si possible
	Lampe allumée par interrupteur ?	Vérifier l'interrupteur

Panne/Incident	Cause	Solution
	Interrupteur défectueux ?	Contacter un professionnel.
	Câble de raccordement défectueux ?	Contacter un professionnel.
	Branchement incorrect ?	Mettre le fusible hors tension et vérifier le schéma de connexion. Contacter un professionnel.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémentaires.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de films recyclables, marqués en conséquence.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Caractéristiques techniques

Référence	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Ampoule	3× GU10 LED
puissance max. de l'ampoule	3,5 W
Tension nominale	230 V~, 50 Hz
Classe de protection	II
Degré de protection	IP23
Dimensions	ø86 mm

Distance minimale par rapport aux surfaces éclairées : 0,5 m

N'utilisez que des ampoules adaptées à ce produit et tenez compte de la puissance en watts maximale indiquée.

GB Operating instructionsRecessed spotlight

Safety notes

- Only mount the light pointing down.
- The user of the device must have read and understood these operating instructions prior to its first use in order to safely implement this device.
- The device may only be used when it functions properly. If the device or part of the device is defective, have it repaired by a specialist.
- When drilling into wall, ceilings or floors pay attention to cables as well as gas and water pipes.
- The electrical connection may only be carried out by an appropriately qualified professional.
- Only use connection clamps permitted by the manufacturer.
- Only use the connection cable permitted by the manufacturer.

Additional requirement for installation in bathrooms

- The power circuit must be secured with a fuse of a maximum of 10 A
- The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
- Observed the permitted installation areas in the bathroom (► Figure 1):
 - Grey zone = Installation here is forbidden!
- The lamp must be installed in a closed ceiling.
- This product contains light sources of the energy efficiency class <E>.

 Risk of damage to the eyes! Never look directly into the LED.

 Do not cover the light with heat insulating materials.

 The light can only be used in dry indoor areas.

 The minimum separation for illuminated surfaces and materials must be complied with under all circumstances (danger of fire!). Minimum separation: ► Technical data

 Light sources exchangeable

Assembly

 **Note:** The actual appearance of your product may differ from the illustrations.

 **DANGER! Danger to life due to electrical shock!** The electrical connection may only be carried out by an appropriately qualified professional. Before installation, switch off the power to the electrical network (switch off at the main switch/fuse box).

- Saw a hole at the place you wish to install the light.
 - Diameter = 68 mm
- Connect the mains cable.
- Insert the light into the hole and allow to click securely into place.

Cleaning

 **CAUTION! Risk of damage to the unit!** Do not use abrasive or sharp objects or aggressive cleaning agents. Do not use solvents.

- Wipe down the device with a dry or lightly moistened cloth.

Storage and transport

Storing

- Store the device and any accessories in a dry, well-ventilated place.
- In case of longer periods without operation, protect the device and its accessories against soiling and corrosion.

Transport

- Use the original packaging to ship whenever possible.

Troubleshooting

If something stops working...

 **DANGER! Danger to life and limb!** Improper repairs can result in the product functioning unsafely. This endangers yourself and your environment.

 **DANGER! Risk of fatal injury due to electric shock!** All work to eliminate possible faults should be carried out with the fuse switched off. All work should be carried out by a qualified electrician.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Fault/malfunction	Cause	Remedy
The lamp does not light up	No mains voltage?	Check fuse. Contact a specialist.
	Light source defective?	Check light source, replace if necessary if possible
	Luminaire switched on via switch?	Check switch position
	Switch defective?	Contact a specialist.
	Connection cable defective?	Contact a specialist.
	Incorrect connection?	Switch off the fuse and check the connection according to the wiring diagram. Contact a specialist.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Disposal

Disposing of the product

A crossed-out wheelie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles. All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Part number	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Iluminant	3× GU10 LED
max. lamp wattage	3,5 W
Rated voltage	230 V~, 50 Hz
Protection class	II
Protection rating	IP23
Dimensions	ø86 mm

Minimum separation from illuminated surfaces: 0.5 m

Use only bulbs that are suitable for this product and do not exceed the specified maximum wattage.

CZ Návod k použití

Vestavný reflektor

Bezpečnostní pokyny

- Svítlidlo instalujte pouze tak, aby zářilo směrem dolů.

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si musí uživatel přístroje před prvním použitím přečíst tento návod na obsluhu a porozumět mu.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Pokud je přístroj nebo jeho část poškozená, mohou o opravit odborník.
- Při vrtání do stěny, stropu nebo podlahy dávejte pozor na kabely, jakož i plynové a vodovodní potrubí.
- Elektrickou přípojku smí instalovat pouze příslušně kvalifikovaný odborník.
- Používejte pouze přípojoyvací svorky schválené výrobcem.
- Používejte pouze přípojoyvací kabely schválené výrobcem.

Další požadavky pro instalaci v koupelně

- Elektrický obvod musí být jištěn pojistkou max. 10 A
- Zajištění přístroje se musí provést pomocí proudového chránič (spínač FI) s dimenzovaným chybným proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Zohledněte přípustné rozsahy instalace v koupelnách (► obr. 1):
 - Sedá oblast = montáž je zakázána!
- Svítlidlo musí být instalováno na uzavřeném stropu.
- Tento produkt obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti <E>.

 Nebezpečí poškození zraku! Nikdy se nedívejte přímo do LED.

 Svítidlo nepokrývejte tepelné izolačními materiály.

 Svítidlo se smí používat pouze v suchých vnitřních prostorech.

 Udaná minimální vzdálenost k osvětleným plochám popř. osvětleným materiálům musí být bezpodmínečně dodržena (Nebezpečí požáru!). Minimální vzdálenost: ► Technické údaje

 Vyměnitelné světelné zdroje

Montáž

 **Poznámka:** Skutečná vzhled vašeho výrobku se může od obrázků lišit.

 **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem!** Elektrickou přípojku smí instalovat pouze příslušně kvalifikovaný odborník. Před montáží se musí elektrická rozvodová síť odpojit od přívodu (vypnout hlavní vypínač/hlavní pojistku).

- V místě montáže vyřežte otvor.
 - Průměr = 68 mm
- Připojte síťový kabel.
- Svítlidlo vlozte do montážního otvoru a zajistěte západkou.

Čištění

 **POZOR! Nebezpečí poškození přístroje!** Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo ostré předměty nebo agresivní čističí prostředky. Nepoužívejte rozpouštědla.

- Svítlidlo očistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

Uložení, přeprava

Uložení

- Zařízení a jeho příslušenství skladujte v suchém a dobře větraném prostředí.
- V případě, že zařízení a jeho příslušenství delší dobu nepoužíváte, chraňte jej před znečištěním a korozí.

Přeprava

- Při zasílání použijte pokud možno originální obal.

Poruchy a pomoc při jejich odstranění

Když něco nefunguje...

 **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí smrtelného zranění!** Neodborně provedené opravy mohou způsobit, že přístroj již nebude fungovat bezpečně. Tím ohrožujete sebe i své okolí.

 **NEBEZPEČÍ! Ohrožení života v důsledku elektrického úderu!** Veškeré práce na odstraňování možných poruch by měly být prováděny ve vypnutém stavu (vypnutí jistič). Veškeré práce by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případně i výdajů.

Závada/porucha	Příčina	Pomoc
Svítlidlo nesvítlí	Není přítomno síťové napětí?	Zkontrolujte jistič. Kontaktujte odborníka.
	Vadný světelný zdroj?	Zkontrolujte světelný zdroj, v případě potřeby jej vyměňte
	Je svítidlo vypínacem zapnuto?	Zkontrolujte polohu vypínače
	Vadný vypínač?	Kontaktujte odborníka.
	Vadný přípojoyvací kabel?	Kontaktujte odborníka.
	Nesprávné připojení?	Vypněte jistič a zkontrolujte připojení podle výkresu zapojení. Kontaktujte odborníka.

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborné opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vracení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí v přístroji vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu. Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Světelný zdroj	3× GU10 LED
max. příkon žárovek	3,5 W
Jmenovité napětí	230 V~, 50 Hz
Třída ochrany	II
Stupeň ochrany	IP23
Rozměry	ø86 mm

Minimální vzdálenost od osvětlených ploch: 0,5 m

Používejte pouze světelné zdroje, které jsou vhodné pro tento výrobek a vezměte v úvahu specifikovaný maximální wattový výkon.

SK Návod na použitieZabudovaný reflektor

Bezpečnostné pokyny

- Svietidlo sa smie montovať len tak, aby svietilo nadol.
- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto prístrojom si musí užívateľ prístroja pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Priístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je prístroj alebo jeho časť poškodená, musí ho opraviť odborník.
- Pri vŕtaní do steny, stropu alebo podlahy dávajte pozor na káble a plynovodné a vodovodné potrubia.
- Elektrickú prípojku smie inštalovať iba príslušne kvalifikovaný odborník.
- Používajte len pripojovacie svorky schválené výrobcom.
- Používajte len pripojovacie káble schválené výrobcom.

Dodatočné požiadavky na inštaláciu v kúpeľni

- Elektrický obvod musí byť istený poistkou max. 10 A
- Zaistenie musí byť zabezpečené prostredníctvom ochranného vypínača proti chýbnému prúdu (prúdový chránič) s menovitým chybým prúdom maximálne 30 mA.
- Dodržiavajte povolené inštaláčné oblasti v kúpeľni (► obr. 1):
 - Sedá zóna = montáž je zakázaná!
- Svietidlo musí byť inštalované na uzavretom strope.
- Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti <E>.

 Nebezpečenstvo poškodenia zraku! Nikdy sa nepozerajte priamo do LED.

 Svietidlo nikdy nepokrývajte izolačnými materiálmi.

 Svietidlo sa smie používať len v suchých interiéroch.

 Uvedená minimálna vzdialenosť od ožarovaných plôch, resp. od ožarovaných materiálov sa musí bezpodmienečne dodržiavať (nebezpečenstvo požiaru!). Minimálna vzdialenosť: ► Technické údaje

 Vymeniteľné svetelné zdroje

Montáž

 **Poznámka:** Skutočný výzor vášho výrobku sa môže líšiť od obrázkov.

 **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!** Elektrickú prípojku smie inštalovať iba príslušne kvalifikovaný odborník. Pred montážou sa musí elektrická rozvodná sieť odpojiť od prívodu prúdu (vypnite hlavný vypínač

- Stosować wyłącznie dopuszczone przez producenta kable przyłączeniowe.

Dodatkowe wymagania dla montażu w łazienkach

- Obwód elektryczny musi być zaopatrzony w bezpiecznik 10 A.
- Zabezpieczenie musi stanowić wyłącznik różnicowoprądowy o wartości prądu zadziałania wynoszącej nie więcej niż 30 mA.
- Przestrzegać dozwolonych obszarów instalowania w łazienkach (► Rys. 1):
 - Szara strefa = Montaż zabroniony!
 - Lampę przymocować do zamkniętego sufitu.
 - Ten produkt posiada źródła światła o klasie efektywności <E>.

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku! Nigdy nie patrzeć bezpośrednio na diody LED.

Lampy nie zakrywać materiałami izolującymi ciepło.

Lampę wolno stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Bezwarunkowo należy zachować podane odległości od oświetlanych powierzchni lub materiałów (niebezpieczeństwo pożaru!). Odległość minimalna: ► Dane techniczne

Wymienne źródła światła

Montaż

- Wskazówka:** Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od ilustracji.

NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Podłączenie elektryczne wolno wykonywać tylko wykwalifikowanym elektrykom. Przed montażem przyłączyć elektryczne należy odłączyć od zasilania (wyłączyć wyłącznik główny/bezpieczniki).

- W miejscu montażu wypiliwać otwór.
- Średnica = 68 mm
- Podłączyć kabel sieciowy.
- Lampę osadzić w otworze montażowym i pewnie zatrzęsnać.

Czyszczenie

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nie wolno stosować środków szorujących, ostrych przedmiotów ani agresywnych detergentów. Nie używać rozpuszczalników.

- Urządzenie wysuszyć lub wytrzeć lekko zwilżoną ściereczką.

Przechowywanie, transport

Magazynowanie

- To urządzenie i wszystkie elementy wyposażenia należy przechowywać w suchym, dobrze wietrzonym miejscu.
- Chronić urządzenie i jego akcesoria przed brudem i korozją podczas dłuższych okresów przestoju.

Transport

- Do wysyłki używać w miarę możliwości oryginalnego opakowania.

Zakłócenia i ich usuwanie

Jeżeli coś nie działa...

NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie dla życia i zdrowia! Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie już bezpiecznie działać. Zagraża to użytkownikowi i jego otoczeniu.

NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie życia porażeniem prądem! Wszystkie prace związane z usuwaniem możliwych usterek powinny być wykonywane po wyłączeniu (bezpiecznik wyłączony). Wszystkie prace powinien wykonywać wykwalifikowany elektryk.

Zakłócenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwroceniem się do sprzedawca należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo trudu oraz ewentualnych kosztów.

Usterka/zakłócenie	Przyczyna	Środki zaradcze
Lampka nie świeci	Brak zasilania z sieci?	Sprawdzić bezpieczniki. Skontaktować się z fachowcem.
	Uszkodzone źródło światła?	Sprawdzić źródło światła, ewentualnie wymienić w miarę możliwości
	Lampka włączona łącznikiem?	Sprawdzić położenie łącznika
	Uszkodzony łącznik?	Skontaktować się z fachowcem.
	Uszkodzony kabel podłączeniowy?	Skontaktować się z fachowcem.
	Połączenie nieprawidłowe?	Wyłączyć bezpiecznik i sprawdzić połączenie na podstawie rysunku połączeń. Skontaktować się z fachowcem.

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.

Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Dane techniczne

Numer artykułu	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Zródło światła	3× GU10 LED
maks. moc żarówek	3,5 W
Napięcie znamionowe	230 V~, 50 Hz
Klasa ochrony	II
Stopień ochrony	IP23
Wymiary	ø86 mm

Minimalna odległość od oświetlanych powierzchni: 0,5 m
Stosować tylko zarówno odpowiednio do niniejszego produktu i przestrzegać podanej maksymalnej mocy w watach.

SI Priročnik za uporabo

Vgradni reflektor

Varnostni podatki

- Svetiliko montirajte samo tako, da bo svetila navzdol.
- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave pred prvo uporabo prebrati in razumeti ta navodila za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del okvarjen, jo/ga mora popraviti strokovnjak.
- Pri vrtanju v steno, strop ali tla bodite pozorni na plinske in vodne napeljave.
- Električno priključitev lahko izvede samo ustrezno kvalificiran strokovnjak.
- Uporabljajte samo od proizvajalca dovoljene priključne sponke.
- Uporabljajte le priključne kable, ki jih je odobril proizvajalec.

Dodatne zahteve za namestitve v kopalnici

- Tokrokrog mora biti zavarovan z varovalko z največjo nazivno močjo 10 A.
- Zavarovanje mora biti izvedeno z varnostnim stikalom okvarnega toka (FI stikalo) z izmerjenim okvarnim tokom, ki ne znaša več kot 30 mA.
- Upoštevajite dovoljena namestitvena območja v kopalnici (► slika 1):
 - sivo območje = vgradnja prepovedana!
 - Svetliko je treba namestiti na zaprti strop.
 - Ta izdelek vsebuje svetlobna vira razreda energijske učinkovitosti <E>.

Nevarnost poškodb oči! Nikoli ne glejte direktno v LED.

Svetilke ne prekrivajte z materiali z učinkom toplotne izolacije.

Svetilka se sme uporabljati samo v suhih notranjih prostorih.

Nujno je treba upoštevati navedeno minimalno razdaljo do razsvetljenih površin oziroma materialov (nevarnost požara!). Minimalna razdalja: ► Tehnični podatki

Svetlobni viri zamenljivi

Montaža

- Nasvet:** Dejanski videz vaše izdelka lahko odstopa od slik.

NEVARNOST! Smrtna nevarnost zaradi električnega udara! Električno priključitev lahko izvede samo ustrezno kvalificiran strokovnjak. Pred montažo je potrebno električno omrežje izklopiti iz elektrike (izklop glavnega stikala/varovalke).

- Izžagajte luknjo na mestu montaže.
- Premer = 68 mm
- Priključite omrežni kabel.
- Svetliko vstavite v montažno luknjo in poskrbite, da varno zaskoči.

Čiščenje

POZOR! Nevarnost poškodb naprave! Ne uporabljajte ostrih predmetov ter predmetov za drgnjenje ali pa agresivna čistila sredstva. Ne uporabljajte topil.

- Napravo obrišite s suho ali z rahlo vlažno krpo.

Shranjevanje, transport

Shranjevanje

- Napravo in vse dodatke hranite na suhem, dobro prezračevnem kraju.
- Napravo in njene dodatke pri daljšem obdobju neuporabe zaščitite pred umazanijo in korozijo.

Transport

- Pri pošiljanju po možnosti uporabite originalno embalažo.

Motnje in pomoč

Ko nekaj ne deluje...

NEVARNOST! Nevarnost za življenje in telo! Nestrokovno izvedena popravila lahko povzročijo, da vaša naprava ne deluje več varno. S tem ogrožate sebe in okolje.

NEVARNOST! Smrtna nevarnost zaradi električnega udara! Vsa dela za odpravljanje morebitnih motenj je treba izvajati v izključenem stanju (izključena varovalka). Vsa dela morajo opravljati kvalificirani električarji.

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej ogledte naslednjo razpredelnico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

Napaka/motnja	Vzrok	Rešitev
Svetilka ne sveti.	Ni omrežne napetosti?	Preverite varovalko. Obrnite se na strokovnjaka.
	Okvarjen svetlobni vir?	Preverite svetlobni vir in ga po možnosti zamenjajte.
	Je svetilka vključena s stikalom?	Preverite položaj stikala.
	Je okvarjeno stikalo?	Obrnite se na strokovnjaka.
	Okvarjen priključni kabel?	Obrnite se na strokovnjaka.
	Napačna priključitev?	Izključite varovalko in na osnovi priključne sheme preverite pravilnost priključitve. Obrnite se na strokovnjaka.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upoštevajte, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti boste imeli tudi dodatne stroške.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjiske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.

Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijevе baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepiti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka artikla	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Žarnica	3× GU10 LED
max. moč žarnice	3,5 W
Nazivna napetost	230 V~, 50 Hz
Zaščitni razred	II
Stopnja zaščite	IP23
Mere	ø86 mm

Najmanjša razdalja do razsvetljenih površin: 0,5 m
Uporabljajte samo sijalke, ki so primerne za ta izdelek in upoštevajte navedeno največjo vatno moč.

HU Használati utasítás

Beépíthető sugárzó

Biztonsági tanácsok

- A lámpákat csak lefele irányítva szerelje fel.
- A készülék biztonságos üzemeltetéséhez a kezelőnek az első használat előtt el kell olvasnia és meg kell értenie ezt az útmutatót.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. A készülék vagy részei meghibásodása esetén, azokat szakemberrel kell helyreállíttatni.
- A falba, mennyezetre vagy padlóba való fűrészkor vigyázzon a kábelekre, illetve gáz- és vízvezetésekre.
- Az elektromos csatlakoztatást csak megfelelően képzett szakemberek végezhetik.
- Csak a gyártó által jóváhagyott csatlakozó kápcsoakat alkalmazzon.
- Csak a gyártó által jóváhagyott csatlakozó kábelt alkalmazza.

Kiegészítő követelmény a fűdőszobai szereléshez

- Az áramkört el kell látni egy max. 10 A-es biztosítékkal

- A biztosítékolás 30mA-tól nem nagyobb hibaáram-mérős hibaáram-védőkapcsolóval (FI relével) kell történnjen.
- Vegye figyelembe az engedélyezett szerelési területeket a fűdőszobában (► 1. ábra):
 - Szűrke zóna = tilos a beszerelés!

- A lámpát egy zárt tetőre kell szerelni.
- Ez a termék <E> energiahatékonysági osztályú fényforrással tartalmaz.

Szemésérülés veszélye! Soha nem szabad közvetlenül a LED-be nézni.

A lámpát ne takarja le hőszigetelő anyagokkal.

A lámpa csak száraz belső helyiségekben alkalmazható.

Feltétlenül tartsa be a fényforrás és a megvilágított felület közötti minimális távolságot (tűzveszély!). A legkisebb távolság: ► Műszaki adatok

Fényforrások, cserélhető

Összeszerelés

Megjegyzés: A terméke tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.

VESZÉLY! Eletveszély elektromos áramütés által! Az elektromos csatlakoztatást csak megfelelően képzett szakemberek végezhetik. Szerelés előtt a hálózatot áramtalanítani kell (ki kell kapcsolni a főkapcsolót/biztosítéktáblát).

- Vágja ki a lyukat fűrésszel a szerelési helyen.
- Átmérő = 68 mm
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt.
- Helyezze be a lámpákat a szerelési lyukba úgy, hogy biztosan kattanjanak a helyükre.

Tisztítás

FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye! Ne alkalmazzon surló vagy éles tárgyakat vagy durva tisztítószereket. Ne alkalmazzon oldószert.

- A készüléket száraz vagy egy enyhén nedves ronggyal törölje le.

Tárolás, szállítás

Tárolás

- A készüléket és valamennyi tartozékát száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, védje azt és tartozékait a szennyeződés és korrozó ellen.

Szállítás

- Szállításkor lehetőség szerint használja az eredeti csomagolást.

Üzemzavarok és elhárításuk

Amikor valami nem működik...

VESZÉLY! Eletveszély! A szakszerűtlen javítások miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem működik biztonságosan. Ezzel veszélyeztetí önmagát és a környezetét.

VESZÉLY! Az elektromos áramütés életveszélyes! Az esetleges hibák elhárítására szolgáló valamennyi munkát kikapcsolt állapotban (biztosíték Ki) kell végezni. A munkákat képzett villanyszerelőnek kell végeznie.

Kis hibák is gyakran vezethetnek üzemzavarhoz. Legtöbbször ezeket saját maga is elháríthatja. Mielőtt az áruházhoz fordulna, nézze át az alábbi táblázatot. Ezzel sok fáradságot, illetve adott esetben költségeket is megtakarít.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
A lámpa nem világít	Nincs hálózati feszültség?	Ellenőrizze a biztosítékot. Beszéljen szakemberrel.
	A fényforrás meghibásodott?	Ellenőrizze a fényforrást, adott esetben, ha lehetséges, cserélje ki
	A lámpa a kapcsolóval be van kapcsolva?	Ellenőrizze a kapcsolóállást
	A kapcsoló meghibásodott?	Beszéljen szakemberrel.
	A csatlakozókábel meghibásodott?	Beszéljen szakemberrel.
	Nem megfelelő a csatlakoztatás?	Kapcsolja le a biztosítékot és a bekötési rajz segítségével ellenőrizze a csatlakoztatást. Beszéljen szakemberrel.

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetlenül az áruházhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szavatossági kötelezettség elvesz, és Önnek adott esetben további költségeket okozhat.

Selejtezés

A készülék selejtezése

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasználók kötelesek a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készüléke és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemeit és akkumulációit csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárat ellen. Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Fényforrás	3× GU10 LED
max. teljesítményű a lámpák	3,5 W
Névleges feszültség	230 V~, 50 Hz
Védelmi osztály	II
Védelmi fok	IP23
Megengedett eltérések	ø86 mm

A megvilágított felület minimális távolsága: 0,5 m

Csak olyan izzőkat használjon, amelyek alkalmasak ehhez a termékhez, és vegye figyelembe a megadott maximális teljesítményt.

BAIHR Priročnik za uporabo

Ugradni reflektor

Sigurnosne napomene

- Svjetliku montirajte samo da svijetli prema dolje.
- Za siguran rad s ovim uređajem prije prve uporabe korisnik uređaja treba s razumijevanjem pročitati upute za uporabu.
- Uređaj smijete koristiti samo ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio neispravan, treba ga popraviti stručna osoba.
- Kod bušenja u zid, strop ili pod paziti na vodove kabela, plina i vode.
- Električni priključak smije izvesti samo odgovarajuće kvalificirano stručno osoblje.
- Koristiti samo priključne stezaljke koje je proizvođač odobrio.
- Koristiti samo priključne kabele koje je proizvođač odobrio.

Dodatni zahtjev za ugradnju u kupaonicu

- Strujni krug treba biti osiguran osiguračem od maks. 10 A.
- Isti se mora osigurati sa zaštitnom sklopkom od struje kvara (FI sklopka) sa strujom kvara dimenzioniranja od ne više od 30 mA.
- Obratite pozornost na dopuštena područja ugradnje u kupaonici (► sl. 1):
 - Sivo područje = ugradnja zabranjena!
- Svjetiljku treba ugraditi na zatvoreni strop.
- Ovaj proizvod sadrži izvora svjetlosti klase energetske efikasnosti <E>.

Opasnost od oštećenja očiju! Nikada nemojte izravno gledati u LED.

Svjetiljku ne pokrivati termoizolacijskim materijalima.

Svjetiljka se smije koristiti samo u suhim unutarnjim prostorijama.

Navedeno najmanje rastojanje prema površini odnosno materijalima na koje svjetlost zrači se obvezno mora poštivati (opasnost od požara!). Najmanje rastojanje: ► Tehnički podaci

Zamjenjivi izvori svjetlosti

Montaža

- Uputa:** Stvami izgled vašeg proizvoda može da se razlikuje od slika.

OPASNOST! Životna opasnost uslijed električnog udara! Električni priključak smije izvesti samo odgovarajuće kvalificirano stručno osoblje. Prije montaže treba isključiti električnu mrežu iz struje (isključiti glavnu sklopku/osigurač).

- Ispiliti rupu na mjestu montaže.
- Promjer = 68 mm
- Priključiti mrežni kabel.
- Umetnuti svjetiljku u montažnu rupu i pustiti da se sigurno uklopi.

Čišćenje

POZORI! Opasnost od oštećenja na uređaju! Nemojte koristiti predmete koji grebu, oštre predmete ili agresivna sredstva za čišćenje. Ne koristiti otapala.

- Uređaj čistite na suho

Το φωτιστικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.

Η αναφερόμενη ελάχιστη απόσταση προς τις φωτιζόμενες επιφάνειες ή τα φωτιζόμενα υλικά πρέπει να τηρείται οπωσδήποτε (Κίνδυνος πυρκαγιάς!). Ελάχιστη απόσταση: ► Τεχνικά στοιχεία

🔧🔩 Αντικαταστάσιμες φωτισμού πηγή

Συναρμολόγηση

ℹ️ **Υπόδειξη:** Η πραγματική εικόνα του προϊόντος σας μπορεί να αποκλίνει από αυτή των απεικονίσεων.

⚠️	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία! Η ηλεκτρική σύνδεση επιτρέπεται να διεξάγεται αποκλειστικά από ειδικευμένους τεχνικούς. Πριν τη συναρμολόγηση το ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να τεθεί άνευ ρεύματος (απενεργοποίηση κεντρικού διακόπτη/ασφάλειας).
------------------------------	---

- Ανοίξτε μια οπή στο χώρο συναρμολόγησης.
- Διάμετρος = 68 mm
- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
- Τοποθετήστε το φωτιστικό στην οπή συναρμολόγησης και φροντίστε ώστε να ασφαλισεί καλά.

Καθαρισμός

⚠️	ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή! Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα ή σκληρά μέσα καθαρισμού. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες.
------------------------------	---

- Σκουπίστε τη συσκευή σε στεγνή κατάσταση ή με ένα ελαφριά νοτισμένο πανί.

Αποθήκευση, μεταφορά

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα σε έναν ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο.
- Σε περίπτωση ακινητοποίησης μεγάλης διάρκειας προστατεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της από ρύπους και διάβρωση.

Μεταφορά

- Σε περίπτωση αποστολής, χρησιμοποιήστε κατά το δυνατό τη γνήσια συσκευασία.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Εάν κάτι δεν λειτουργεί...

⚠️	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος για σώμα και ζωή! Εσφαλμένες επισκευές μπορούν να υποβαθμίσουν τη ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Κατ' αυτόν τον τρόπο έθετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και το περιβάλλον σας.
------------------------------	---

⚠️	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία! Όλες οι εργασίες για την αντιμετώπιση πιθανών βλαβών πρέπει να πραγματοποιούνται σε απενεργοποιημένη κατάσταση (ασφάλεια απενεργοποιημένη). Όλες οι εργασίες πρέπει να πραγματοποιούνται από καταρτισμένο ηλεκτρολόγο.
------------------------------	---

Συχνά πρόκειται μόνο για μικρά σφάλματα, που προκαλούν βλάβη. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε εύκολα μόνοι σας. Συμβουλευτείτε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα, πριν απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομείτε πολύ κόπο και ενδεχομένως έξοδα.

Σφάλμα/Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το φωτιστικό δεν ανάβει	Δεν υπάρχει τάση δικτύου;	Ελέγξτε την ασφάλεια. Επικοινωνήστε με έναν ειδικό.
	Ελαττωματική φωτεινή πηγή;	Ελέγξτε την φωτεινή πηγή, αντικαταστήστε την, εάν είναι δυνατόν
	Το φωτιστικό είναι ενεργοποιημένο από το διακόπτη;	Ελέγξτε τη θέση διακόπτη
	Ελαττωματικός καλώδιο σύνδεσης;	Επικοινωνήστε με έναν ειδικό.
	Λανθασμένη σύνδεση;	Απενεργοποιήστε την ασφάλεια και ελέγξτε τη σύνδεση με βάση το σχεδιάγραμμα συνδεσμολογίας. Επικοινωνήστε με έναν ειδικό.

Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας το σφάλμα, απευθυνθείτε απευθείας στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι με εσφαλμένες επισκευές χάνεται η αξιόλογη εγγύησης και προκαλούνται ενδεχομένως πρόσθετα έξοδα.

Διάθεση

Διάθεση της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.

Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλογής, για να διασφαλίζεται η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λιθίου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παρααρίες πρέπει να προστεούνται από βραχυκυκλώματα, αποσυνδεδεμένα τις πάντα από τους πόλους.

Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορίζεται για απόρριψη.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.

– Διαθέτете αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

Τεχνικά στοιχεία

Αρ. προϊόντος	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Λαμπτήρας	3× GU10 LED
μέγ. ισχύς λαμπτήρων	3,5 W
Ονομαστική τάση	230 V~, 50 Hz
Κατηγορία προστασίας	II
Βαθμός προστασίας	IP23
Διαστάσεις	ø86 mm

Ελάχιστη απόσταση προς τις φωτιζόμενες επιφάνειες: 0,5 m

Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπτήρες που είναι κατάλληλοι για αυτό το προϊόν και λάβετε υπόψη την αναγραφόμενη μέγιστη ισχύ.

NL	Gebruiksaanwijzing
🔧🔩	Inbouwschijnwerper

Veiligheidsinstructies

- Lichten naar onder stralend monteren.
- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van het apparaat deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt als het geen defect vertoont. Is het apparaat of een deel hiervan defect, dient het door een technicus te worden gerepareerd.
- Let bij boren in de muur, plafond of vloer op kabels alsmede gas- en waterleidingen.
- Alleen gekwalificeerde elektriciens mogen elektrische aansluitingen maken.
- Gebruik enkel aansluitklemmen die door de fabrikant zijn toegelaten.
- Gebruik enkel aansluitingskabels die door de fabrikant zijn toegelaten.

Extra vereiste voor installatie in de badkamer

- De stroomkring moet zijn beveiligd met een zekering van max. 10 A
- De beveiliging moet met een foutstroom-beveiliging (FI-schakelaar) met een dimensiefoutstroom van max. 30 mA geschieden.
- Toegelaten installatiegebieden in de badkamer in acht nemen (► afb. 1):
 - Grijze zone = inbouw verboden!
- De verlichting moeten worden geïnstalleerd op een afgesloten vlak.
- Dit product bevat lichtbronnen van energieklasse <E>.

Gevaar voor oogletsel! Kijk nooit direct in de led.

⚡🔥	Verlichting niet met thermisch isolerende stoffen afdekken.
🏠	De lamp mag alleen in dege binnenruimtes worden gebruikt.
🔌	De aangegeven minimumafstand tot bestraalde oppervlakken c.q. bestraalde materialen moet absoluut in acht genomen worden (Brandgevaar!). Minimumafstand: ► Technische gegevens

🔧🔩 Lichtbronnen verwisselbaar

Montage

ℹ️ **Aanwijzing:** Hoe uw product er daadwerkelijk uitziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

⚠️	GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schokken! Alleen gekwalificeerde elektriciens mogen elektrische aansluitingen maken. Voor de montage moet de stroomkring worden uitgeschakeld (hoofdschakelaar/zekering uitschakelen).
------------------------------	---

- Gat zagen op de montagelocatie.
- Diameter = 68 mm
- Netsnoer aansluiten.
- Verlichting in het montagegat plaatsen en goed laten inpas-

Reiniging

⚠️	LET OP! Risico op schade aan het toestel! Gebruik geen schurende of scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen. Geen oplosmiddelen gebruiken.
------------------------------	---

- Apparaat droog of met een licht bevochtigde doek schoonwrijven.

Opslag, transport

Opslag

- Bewaar het apparaat en alle toebehoren op een droge, goed geventileerde plaats.
- Bescherm het apparaat en de toebehoren tegen vervuiling en corrosie tijdens langdurige periodes van stilstand.

Transport

- Bij verzending indien mogelijk de originele verpakking gebruiken.

Storingen en help

Als iets niet functioneert...

⚠️	GEVAAR! Gevaar voor eigen lichaam! Reparaties die niet conform de voorschriften zijn, kunnen er toe leiden dat het apparaat niet meer veilig functioneert. U brengt hiermee uzelf en uw omgeving in gevaar.
------------------------------	--

⚠️	GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schok! Alle werkzaamheden voor het verhelpen van eventuele storingen moeten in uitgeschakelde toestand (zekering uit) worden uitgevoerd. Alle werkzaamheden moeten door een gekwalificeerde electricien worden uitgevoerd.
------------------------------	---

Vaak zijn het slechts kleine defecten die tot een storing leiden. Meestal kunt u deze eenvoudig zelf verhelpen. Raadpleeg hier- toe eerst de onderstaande tabel voordat u zich tot de verkoper wendt. U bespaart zo veel moeite en eventueel ook kosten.

Fout/storing	Oorzaak	Oplossing
De lamp brandt niet	Geen netspanning?	Controleer de zekering. Neem contact op met een vakman.
	Lichtbron defect?	Controleer de lichtbron en vervang deze indien nodig.
	Lamp ingeschakeld via schakelaar?	Controleer de stand van de schakelaar.
	Schakelaar defect?	Neem contact op met een vakman.
	Aansluitsnoer defect?	Neem contact op met een vakman.
	Aansluiting onjuist?	Schakel de zekering uit en controleer de aansluiting volgens het aansluitschema. Neem contact op met een vakman.

Kunt u de fout niet zelf oplossen, dient u direct contact op te nemen met de verkoper. Let op dat door onjuist uitgevoerde reparaties ook de aanspraak op garantie vervalt en evt. extra kosten worden berekend.

Verwijdering

Het apparaat verwijderen

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbatterijen en accupacks van alle systemen mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken.

Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte apparatuur.

Verpakking weggooien

De verpakking bestaat uit karton en dienovereenkomstig aangegeven kunststoffen, die kunnen worden gere-cycleerd.

- Zorg ervoor dat dit materiaal wordt hergebruikt.

Technische gegevens

Artikelnummer	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Verlichting	3× GU10 LED
max. lampvermogen	3,5 W
Nominale spanning	230 V~, 50 Hz
Beschermingsklasse	II
Beschermingsgraad	IP23
Afmetingen	ø86 mm

Minimumafstand tot bestraalde oppervlakken: 0,5 m
Gebruik alleen lichtbronnen die geschikt zijn voor dit product en houd rekening met het aangegeven maximale wattage.

SE	Bruksanvisning
🔧🔩	Inbyggnadsstrålkastare

Säkerhetshänvisningar

- Lampen får endast monteras så att den strålar ljus nedåt.
- För en säker hantering av produkten måste användaren av produkten ha läst och förstått denna bruksanvisning före den första användningen.
- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om produkten eller någon del av den är defekt måste den repareras av specialist.
- Vid borming i väggar, tak eller golv måste man vara försiktig med kablar och gas- resp. elledningar.
- Den elektriska anslutningen får utföras endast av behörig elektriker.
- Använd endast anslutningsklämmor som är godkända av tillverkaren.
- Använd endast anslutningskablar som är godkända av tillverkaren.

Ytterligare krav på installation i badrum

- Strömkretsen måste ha en säkring på max. 10 A.
- Produkten ska säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare) med en läckström på högst 30 mA.
- Beakta tillåtna installationsområden för badrum (► bild 1):
 - Grå zon = montering förbjudnen!
- Lampen får endast installeras på ett slutet tak.
- Denna produkt innehåller ljuskällor med energieffektivitetsklass <E>.

Risk för ögonskador! Titta aldrig direkt in i LED.

Täck ej för lampan med värmeisolerande material.

Lampen får användas endast i torra utrymmen inom-hus.

Håll ovillkorligen det angivna minimiavståndet till belysta ytor resp. material (brandfara!). Minsta avstånd: ► Tekniska data

🔧🔩 Ljuskällor utbytbara

Montering

ℹ️ **Märk:** Det faktiska utseendet hos produkten kan avvika från illustrationerna.

⚠️	FARA! Livsfara p.g.a. elektriska stötar! Den elektriska anslutningen får utföras endast av behörig elektriker. För monteringn måste det elektriska ledningsnätet göras strömlöst (stäng av huvudbrytaren/-säkringen).
------------------------------	--

- Sägä hål på monteringsplatsen.
- Diameter = 68 mm
- Anslut nätkabeln.
- Sätt i lampan i monteringshålet och se till att den hakar fast på plats.

Rengöring

⚠️	OBS! Risk för produktskador! Använd inte skurande eller vassa föremål eller aggressiva rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedel.
------------------------------	---

- Torka av produkten med en torr eller lätt fuktad trasa.

Förvaring, transport

Förvaring

- Förvara produkten och alla tillbehörsdelar på en torr, välven-tilerad plats.
- Skydda produkten och dess tillbehör mot smuts och korro-sion vid längre stilleståndstider.

Transport

- Använd om möjligt originalemballaget vid transport.

Problemlösningsguide

Om något inte fungerar...

⚠️	FARA! Fara för liv och hälsa! Felaktiga reparationer kan leda till att produkten inte längre arbetar säkert. Du utsätter dig själv och din omgivning för fara.
------------------------------	---

⚠️	FARA! Livsfara på grund av elstöt! Allt arbete för avhjälpande av ev. fel skall utföras i fränslaget skick (säkringen från). Allt arbete får utföras endast av behörig elektriker.
------------------------------	---

Ofta är det små fel som leder till en störning. I regel kan man åtgärda dessa på egen hand. Se först efter i tabellen nedan innan du kontaktar försäljaren. Det sparar jobb och ev. kostna-der.

Fel/störning	Orsak	Åtgärd
Lampen lyser inte	Ingen nätpänning?	Kontrollera säkring-en. Kontakta special-ist.
	Defekt ljuskälla?	Kontrollera ljuskäl-lan, byt ut den om det är möjligt
	Lampen inkopplad via brytare?	Kontrollera brytar-ställningen
	Defekt brytare?	Kontakta specialist.
	Defekt anslutnings-kabel?	Kontakta specialist.
	Felaktig anslutning?	Slå ifrån säkringen och kontrollera an-slutningen med hjälp av anslutnings-ritningen. Kontakta specialist.

Om du själv inte kan åtgärda felet ska du kontakta återförsälja-ren direkt. Tänk på att garantin upphör att gälla vid felaktiga reparationer och att extrakostnader ev. kan uppstå för din del.

Bortskaffning

Bortskaffning av produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batte-rier och ackumulatorer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.

Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjanta elap-parater, uttjanta batterier och ackumulatorer till återvinningscen-tral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatorer och lampor som inte är fast monterade i uttjanta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Liutimbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tej-par över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera person-uppgifter från uttjanta, skrotmassiga apparater.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plas-ter som kan återvinnas.

- Lämna dessa material till återvinningen.

Tekniska data

Artikelnummer	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Ljuskälla	3× GU10 LED
Max. lampeffekt	3,5 W
Märkspänning	230 V~, 50 Hz
Kapslingsklass	II
Skyddsgrad	IP23

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Ota huomioon, että asiattomat korjaukset maitoivat myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Artikelnummer	119163, 119164, 119165, 119166, 119167
Mått	ø86 mm

Minimiavstånd till belysta ytor: 0,5 m
Använd endast ljuskällor som är lämpliga för den här pro-dukten och var uppmärksam på det angivna maximala wat-talet.

FI	Käyttöohje
🔧🔩	Upotetut säteilijät

Turvallisuusohjeet

- Asenna valaisin vain alaspäin valaisevaksi.
- Laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi laitetta käytävän henkilön on ennen laitteen käyttöönottoa luettava ja ymmär-tettävä tämä käyttöohje.
- Laitetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa. Jos laite tai jokin sen osista on viallinen, laite on annettava ammatihenkilön kunnostettavaksi.
- Seinääh, kattoa tai lattiaa poratessa huomioi johdot ja kaasu- ja vesiputket.
- Sähköliitäntään saa suorittaa ainoastaan sähköalan ammat-tihenkilö.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä kytkentäliittimiä.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä liitäntäjohtoja.

Lisävaatimukset kylpyhuoneeseen asennettaessa

- Virtapiiriin on oltava varmistettu kork. 10 A sulakkeella.
- Suojaus on suoritettava vikavirhesuojakytkimellä (FI-kytkin), jonka mitoitettu vikavirta on korkeintaan 30 mA.
- Huomioi sallitut asennuspaikat kylpyhuoneessa (► Kuva 1):
 - Harmaa alue = Asennus kielletty!
- Valaisin on asennettava kiinteään kattoon.
- Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan <E> valonläh-dettä.

⚡☀️	Silmävaurioiden vaara! Älä koskaan katso suoraan LED-valoon.
🔥	Älä peitä valaisinta lämpöeristeisillä aineilla.
🏠	Valaisinta saa käyttää ainoastaan kuivissa sisätiloissa.
🔌	Pidä ilmoitettu ehdottomasti vähimmäisetäisyys va-laistaville alueille tai valaistaville materiaaleille (tulipa-lovaaraa!). Vähimmäisetäisyys: ► Tekniset tiedot
🔧🔩	Valonlähteet vaihdettavissa

Kokoonpano

ℹ️ **Vihje:** Sinun tuotteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

⚠️	VAARA! Hengenvaara sähköiskusta! Sähköliitäntään saa suorittaa ainoastaan sähköalan ammatihenkilö. Ennen asennusta sähköverkko on kytkettävä virratto-maksi (sammuta päävirtakytkin/-sulake).
------------------------------	--

- Sahaa reikä asennuspaikkaan.
- Halkaisija = 68 mm
- Kytke verkkokaapeli.
- Aseta valaisin asennusreikään ja kiinnitä hyvin.

Puhdistus

⚠️	HUOMIO! Laitevaurioiden vaara! Älä käytä hankaavia tai teräviä esineitä tai voimakkaita pesuaineita. Älä käytä liuottimia.
------------------------------	---

- Pyyhi laite kuivana tai hieman kostealla liinalla.